



ИЛЬЧИ

БИРИМДИК
ЕДИНСТВО

일지

№13 (280)

5 октября
2020 г.



**МОЛОДЕЖЬ ООК КР
ВЫБИРАЕТ ЛИДЕРА!**

стр. 4, 5



**ХА ТЭ ЁК: ВМЕСТЕ
ПОБЕДИМ COVID!**

стр. 3, 6



**ЗАКРЫТИЕ
ОНЛАЙН-ЛАГЕРЯ**

стр. 5

ПРАВЛЕНИЕ ООК КР ПРОВЕЛО ЗАСЕДАНИЕ



2 октября, когда очередной номер газеты «Ильчи» был уже в печати, состоялось заседание Правления Общественного объединения корейцев Кыргызстана. Мероприятие прошло согласно всем требуемым санитарным нормам. Участие принимали члены Правления, в том числе и из регионов. Присутствовало 30 участников, кворум состоялся.

Собравшиеся заслушали отчет президента Общественного объединения корейцев Кыргызстана Вячеслава Николаевича Хан, приняли новых членов в состав Правления и Президиума, обсудили вопрос о праздновании Чхусок и другие важные темы.

*Подробности проведения данного заседания
будут опубликованы в следующем номере.*

**УВАЖАЕМЫЕ
СОТЕЧЕСТВЕННИКИ!
ПРИГЛАШАЕМ ВАС НА
ПРЯМУЮ ТРАНСЛЯЦИЮ ОНЛАЙН-КОНЦЕРТА,
ПОСВЯЩЕННОГО ПРАЗДНИКАМ
ЧХУСОК И ДНЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ!**

Концерт состоится 10 октября 2020 года
в 16-00 (Бишкек), 19-00 (Южная Корея), 13-00 (Москва).
Трансляция пройдет на канале YouTube
<https://www.youtube.com/c/koreanensembleofkyrgyzstanmannam>

В концерте примут участие артисты корейской диаспоры Кыргызстана.
Также в прямом эфире вас поздравят Президент ООК КР Хан В.Н.,
Чрезвычайный Посол РК Ха Тэ Ёк и другие.

**ОТПРАЗДНУЕМ ВМЕСТЕ ЧХУСОК!!!
ЖДЕМ ВАС!!!**

АЛЕКСАНДР АН ВОЗГЛАВЛЯЕТ «ПРОГРЕСС»!

19 сентября состоялось отчетно-выборное собрание Союза предпринимателей «Прогресс» Общественного объединения корейцев Кыргызстана. Мероприятие было проведено с небольшим опозданием по срокам в связи с введенными ограничениями из-за пандемии. Несмотря на то, что не все члены смогли присутствовать на данном событии, они наблюдали за мероприятием онлайн и отдали свой голос.

Правление Ирины Адольфовны Пак совпало с карантином, и многие задуманные планы не осуществились. Но был внедрен в жизнь ряд других важных проектов, благодаря которым оказана помощь людям в сложной ситуации. Был произведен сбор средств для нуждающихся, и развезены гуманитарные пакеты.

По традиции присутствующие заслушали отчет о деятельности Союза предпринимателей «Прогресс» за период с августа 2019 года по сентябрь 2020 года. Как отмечалось в отчете, на благотворительность было затрачено 464 379 сомов, а за это время появилось шесть новых участников.

Размер спонсорской помощи составил 213 494 сома и 800 долларов США. В отчете были отмечены меценаты: бизнес-клуб «Бишкек Форум», Олег Ним, Людмила Цой, Владимир Кан. Совместными силами для детей было закуплено 122 подарка на новогодние праздники. Кроме того, во

время карантина Иван Брониславович Хван предоставил помощь для врачей и милиционеров.



Одним из самых больших проектов в оказании помощи стало предоставление Русланом Чагай отеля EVROPA для отдыха врачей, работавших в «красных зонах», и для проживания российских медиков, прибывших в Кыргызстан на помощь в борьбе с пандемией.

Собравшиеся заслушали отчет председателя и приняли его единогласно, выразив слова благодарности уходящему председателю за проделанную работу. Далее была представлена кандидатура Александра Ан, и ее единогласно поддержали. Александр Дон-Манович Ан (46 лет) по образованию юрист и успешно работает в этой сфере. Также был избран вице-президент союза предпринимателей, им стала Наталья Ли.

Председатель Союза предпринимателей «Прогресс» Ирина Адольфовна Пак передала полномочия Александру Дон-Мановичу Ан. ООК КР желает новому председателю успехов в работе.

Ирина Пак:
«Очень хочется,

пользуясь моментом, поблагодарить всю команду за сплоченность! За то, что в трудный период мирового карантина не остались в стороне. Всегда готовы протянуть руку помощи более уязвимому слою населения. Благодарю за поддержку, мотивацию и колоссальный опыт! Наш Союз предпринимателей «Прогресс» – это люди с большими добрыми сердцами и чистыми намерениями!

Друзья, огромная благодарность каждому из вас за доверие, за активность, за вашу поддержку! Это был шикарный опыт для меня и большая гордость – представлять наш самый лучший клуб на просторах ОКБК! Процветания нам, роста и огромных успехов! С уважением и большой любовью к каждому из вас».



Александр Ан:
«Прежде всего хотелось бы поблагодарить всех за оказанное доверие и напомнить основные миссии клуба:

1. Объединение и консолидация предпринимателей и иных лиц корейской национальности в рамках ООК КР, обеспечение возможностями и условиями для развития

бизнеса и роста числа предпринимателей среди представителей диаспоры.

2. Повышение деловой активности, создание эффективной системы социального и делового партнерства, обмен опытом.

3. Активное содействие экономическому развитию ООК КР, сотрудничеству и установлению прямых связей между предприятиями и деловыми кругами как в Кыргызской Республике, так и за рубежом.

4. Укрепление дружбы и сотрудничества между корейцами КР, корейцами СНГ, Республики Корея и других стран, осуществляющими предпринимательскую деятельность.

План деятельности СП «Прогресс» на 2021 год:

1. Вести активный поиск единомышленников и новых участников клуба. Удвоить количественный состав участников клуба в 2021 году. В этой связи приглашаются бизнесмены и меценаты для активного взаимодействия.

2. Проводить плановые благотворительные (тематические) акции: на день пожилых, день защиты детей и другие, а также поддерживать детские дома и медицинские учреждения за счет меценатов клуба.

3. Проводить тренинги для участников клуба с целью успешного развития.

4. Вести подготовку к председательству в ОКБК (Объединение корейских бизнес-клубов), которое перейдет «Прогрессу» в 2022 году».

Юлия Пак



*«...Учитель, перед именем твоим
позволь смиренно преклонить колени...»*

Поздравляю всех учителей

Аламудунского района

и всего Кыргызстана с Днем учителя!

Желаю крепкого здоровья и долголетия,

достатка в каждой семье

и мирного неба над Кыргызстаном.

*Председатель Аламудунского
района ООК КР, Ветеран труда СССР,
Отличник образования СССР,
Почетный ветеран Кыргызстана
Светлана Петровна Ним*

С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

생일 축하합니다!

**Шегай Игорь Анатольевич
(29 сентября)**

**Пак Наталья Анатольевна
(29 сентября)**

**Пак Тимофей Андреевич
(1 октября)**

**Ни Роза Ивановна
(3 октября)**

**Нам Тамара Алексеевна
(4 октября)**

**Лим Людмила Николаевна
(4 октября)**

ОТКРЫТИЕ ЦЕНТРА КОРЕЕВЕДЕНИЯ



25 сентября в конференц-зале отеля «Европа» прошел первый семинар по корееведению для студентов Кыргызской Республики. В этот день был открыт Центр корееведения при Корейском институте в Центральной Азии. Директором был назначен профессор Пек Тхе Хён, а 5 преподавателей Корейского института в Центральной Азии назначены научными сотрудни-

ками данного центра. Это первый научно-исследовательский центр в Кыргызстане. Также в этот праздничный день проведено несколько мероприятий: Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызской Республике г-н Ха Тэ Ёк был назначен почетным доктором Корейского института в Центральной Азии. Вручено 40 стипендий студентам Корейского института в Центральной Азии и 10 стипендий студентам Кыргызско-Корейского колледжа. После завершения официальной части проведена первая

лекция г-на Ха Тэ Ёк в качестве почетного доктора Корейского института в Центральной Азии.

С приветственными речами выступили лектор КИСА Минара Анарбековна Шерикулова, посол Республики Корея в КР г-н Ха Тэ Ёк, президент Общественного объединения корейцев КР Вячеслав Николаевич Хан. Также присутствующих порадовали выступлением студенты Кыргызско-Корейского колледжа с номером «Самульнори».

Информацию предоставила
Ирина Тен



하태역 대사: 코로나 함께 이겨냅시다!

키르기스스탄의 격리조치가 선포된 순간부터 수십개의 행사가 취소되는 등 여러 분야에서의 활동이 중단되었다. 주키르기스 공화국 대한민국 대사관은 한국의 문화를 알리고 두 국가간의 관계를 강화하고 발전시키는데 적극적으로 활동하고 있다. 기나긴 휴가가 끝난 지금, 우리는 하태역 주키르기스 공화국 대한민국 특명전권 대사를 만나기로 결심했으며 최근 있었던 일과 앞으로의 계획에 대해 알아보려한다.

우선, 코로나바이러스는 위기가자도 전이기도 합니다. 저희 대사관은 이 어려운 시기를 기회로 사용하기로 결정했습니다. 바이러스의 유행은 저희가 어떠한 일을 할 수 없도록 영향을 주었지만 결정한 목적을 달성하기 위해 더 많은 노력을 기울이도록 하였습니다. 대사관의 주요업무는 키르기스스탄과 한국간의 양국관계를 발전시키는 것이며 저희는 이 방향에 집중하려 노력했습니다. 두번째 업무는 대한민국 국민과 모든 한국사회의 안전을 보장하는 것입니다. 세번째 업무는 키르기스스탄 국민들에게 문화를 알리는 것입니다. 이분야에 대해서는 격리조치로 사실상 아무것도 한 것이 없습니다.

저희는 프로그램과 프로젝트들을 완벽하게는 아니지만 진행하려 노력했습니다. 바이러스와 위기를 성공적으로 극복하기 위해 저희의 힘을 합치기로 하였습니다. 저희는 60만달러 규모의 재정적 지원을 키르기스 공화국 정부에게 제공하였으며 감염에 대응하는 경험들을 공유하였습니다. 또한 비취객 시청과 대학교를 포함한 다양한 기관에 의료 용품을 제공하려 노력하였습니다. «KOICA»를 통해 저희는 10월에 키르기스스탄에 있을 선거도 지원하고 있습니다. 키르기스스탄의 모든 주민들이 안전하게 투표할 수 있도록 적극적으로 일을 하고 있습니다. 이를 위해 «KOICA»가 30만달러를 할당하였습니다.

안타깝게도 저희는 더 많은 경제 프로젝트를 실현할 수 없었지만 «KOICA»를 통해 이미 시작하였습니다. 예를들어 «새마을운동», «소방구조역량강화 사업»과 문화와 관련된 프로젝트들이 며칠제로 도움이 되도록 지속적으로 하고 있습니다. 또한 저희는 대한민국 국민들과 현지 사회를 돕기도 하였습니다.

-어떻게 대면 업무를 하셨나요?

처음 통금시간이도 입되었을 때 저희를 찾아오는 사람들이 없었으나 저희 대사관은 문을 닫지 않았고 전화를 통해 업무를 지속해나갔습니다. 처음에는 방문객이 없었지만 상황이 호전되자 조금씩 찾아오는 사람이 늘어났습니다. 저희는 모든 위생 기준에 따라 일을 진행하였습니다. 입구쪽에는 모든 사람들이 일회용 의료 마스크를 쓰고 손을 위생세척하는 과정을 거치게 하였습니다. 상황

이 가장 심각했을 때, 저희는 직원들을 교대 근무하도록 조치하였습니다. 현재 모두가평상시처럼 일하고 있습니다. 하지만 그 기간 동안 저희는 건물을 3번 소독하였으며 아직까지도 마스크를 착용하고 있습니다.



키르기스스탄 고려인협회와 한인회가 참여한 큰 행사들을 진행하지 못 한것을 아쉽게 생각하고 있습니다. 현재 저희는 코로나바이러스와 관련된 상황을 주시하고 있으며 온라인 형태로 진행할 수 있는 몇가지 문화 행사를 준비하고 있습니다.

- 한국으로 나갈 수 있는 항공편이 마련되었다고 들었는데 더 자세히 알 수 있을까요?

저희는 이미 5차례 전세기를 마련하였으며 약 400명의 사람들이 고향으로 돌아갈 수 있었습니다. 키르기스스탄 한인회와 고려인협회 덕분에 비취객에 남아 있는 한국인들에게 도움이 되도록 노력할 수 있었으며 의료용품이 나필수품도 제공할 수 있었습니다. 또한 한국국방부가 운영하는 온라인 상담에 대해 사람들에게 알리려 노력하였습니다.

이 항공편 덕분에 약 400명의 키르기스스탄 국민들이 한국으로 돌아갈 수 있었습니다. 또한 이 항공편을 통해 의료 장비와 용품을 받을 수 있었습니다. 가장 중요한 것은 «T'wayAir» 회사가 «인천-비취객» 항로 취항허가를 받았다는 것입니다. 내년에는 아마도 한국과 키르기스스탄 간직항로가 열릴 것입니다.

- 코로나 상황동안 어떠한 프로젝트들이 진행되었나요?

위기전까지 저희는 새로운 국립감염병원건물을 건설하는 프로젝트를 진행하였고 이와 관련 해 실질적으로 진전이 있었습니다. 또한 양국 협력에 대해 말하자면, «KOPIA» 사무실이 열렸다는 것을 말하고 싶습니다. 이 사무실은 농업분야에 최신 기술을 도입하는 프로젝트들을 진행하겠습니다.

«KOPIA»는 이 프로젝트들을 통해 농업분야에서 생산량을 늘리고 키르기스스탄 상품의 품질을 높이는 새로운 기술을 도입하는데 중요한 역할을 할 것입니다.

키르기스스탄 고려인 협회의 도움으로 키르기스-한국 영농센

터가 성공적으로 운영되고 있습니다. 2018년부터저는 이 프로젝트의 중요성에 대해 언급해왔으며 끝내 이루어낼 수 있었습니다.

최근 저는 키르기스스탄 고려인협회의 청년회 회장선거에 참여하고 학생들을 위한 온라인 여름 캠프 종업식에 참석하였습니다. 저는 이러한 어려운 시기임에도 불구하고 키르기스스탄 고려인협회가 지속적으로 자신의 프로젝트를 실현해준것에 기쁩니다. 한국인은 어려운 상황에서 매우 강한민족입니다.

또한 키르기스스탄 한인회의 일도 언급하고 싶습니다. 한인회는 인도적인 업무를 맡으며 항공편을 마련하는데 도움을 기여했습니다. 한인회는 더 응집하고 더 강해질 수 있었습니다. 저는 또한 키르기스스탄 고려인협회와 한인회가 힘을 합치기 위해 만나고 있다는 사실을 잘 알고 있습니다. 모든 키르기스스탄 한국사회가 단결했고 더 강해졌습니다.

- 앞으로 어떠한 행사를 계획하고 있나요?



2020년3월부터 저희는 사실상 모든 행사 진행을 중단하였습니다. 10월9일에는 한글날을 맞으며 이 날을 아무 관심없이 흘러보낼 수 없었습니다. 저희는 온라인으로 한국어 말하기대회를 진행할 예정입니다. 행사는 오쉬와 비취객에서 열립니다. 또한 «K-POP» 페스티벌 행사를 10월중순에 온라인으로 진행하게 됩니다.

참가팀들은 자신의 무대를 비디오로 찍어 저희에게 보내주어야 합니다. 저희는 온라인 관중 투표를 진행해 좋아요 (like) 숫자와 심사위원의 심사 결과에 따라 우승자를 뽑을 예정입니다. 더 자세한 내용은 저희 페이스북 페이지를 통해 보실 수 있습니다. 이외에도 현재 «한국의 맛» 행사와 영화 페스티벌 행사 진행방식에 대해 논의하고 있습니다.

- 한국어 교사들은 어떻게 되나요?

한국으로 돌아간 한국어 교사와 전문가들의 귀국일은 아직 정해지지 않았습니다. 비취객 한국어 교육원은 비취객에 남아 있는 교사들을 배정할 예정입니다.

- 키르기스스탄 국민들에게 어떠한 추가적인 지원을 계획하고 있나요?

저희에게 어린이집과 장애인협회, 여성 센터가 문의를 해왔습니다. 10월 3일 저희는 개천절을 맞이합니다. 그전까지 저희는 대형리셉션 행사를 진행하였습니다. 올해는 어려운 상황으로 인해 기회를 빌어, 여성, 노인, 아동, 장애인에게 지원을 하려 합니다. 저희는 키르기스스탄 인들이 사용할 겨울 옷과 어린이용 책을 구매하였으며 지원을 위한 준비를 마쳤습니다. 이번 프로젝트에는 저희 파트너로 인도주의 단체 «적십자»가 참여합니다.

저희는 300명의 아동들을 도울 예정입니다. 또한 여성과 노인들에게 물품도 기증할 것입니다. 또한 저희는 최전선에서 고생하는 의사들에게 초점을 맞추려고 합니다. 저희는 키르기스스탄 고려인협회가 위험 지역에서 일하는 의사와들 러시아에서 온 의료진들의 휴식을 위해 «EVROPA» 호텔을 제공한 것을 알고 있으며 현 재 저희도 의사들에게 어떤 도움을 줄지 고민하고 있습니다. 아마도, 맛있는 한국 점심을 준비할 수도 있습니다.

- 이런 쉽지 않은 시기에 조언을 해주신다면...

무조건 마스크를 착용하고 사회적 거리를 유지해야 합니다. 가장 중요한 것은 본인 건강에 대해 걱정을 해야 하는 것입니다. 저희가 건강해야일을 할 수가 있습니다. 저는 3가지를 깨달았으며 저희 국민들도 이에 대해 고민해 보았으면 좋겠습니다. 이미 저희는 전세계에서 벌어지고 있는 상황으로부터 도망갈 수 없습니다. 평범했던 것들과 행동들은 이제 우리에게 매우 중요해졌습니다. 저는 이 순간들이 가치가 있다는 것을 깨달았습니다. 상황이 개선된다면저는 인생의 평범한 순간들을 더욱 가치있게 여길 것입니다. 많은 사람들이 어려운 시기가 우리를 기다리고 있으며, 이미 평범한 일상으로 돌아갈 수 없다고 말합니다. 그러나 우리가 인류 역사를 생각해 봤을때, 우리는 모든 위기를 극복하였고 그렇기 때문에 저는 이 어려운 상황을 극복해나갈 것이라고 믿습니다. 저희는 이 다른 형태의 교류를 하고 있으며 온라인 만남을 하고 있습니다. 이는 곧 우리가 어려운 시기를 극복해나가고 있다는 것을 의미합니다. 저는 무엇보다 가장 중요한 건강을 모두에게 기원합니다. 코로나를 함께 이겨냅시다!

김 유리, 톨카노바 크세니아

МОЛОДЕЖЬ ООК КР ВЫБИРАЕТ ЛИДЕРА!

После паузы, связанной с пандемией, в Общественном объединении корейцев Кыргызстана состоялось долгожданное мероприятие. Инициативу взяло молодое поколение, пригласив почетных гостей на отчетно-выборное собрание. На повестке дня были выборы главы Молодежного движения корейцев нашей республики SmArtYouz, которые состоялись в конференц-зале комплекса EVROPA.



«Молодежка» прошла очень много этапов своего формирования, развития и признания на международном уровне, что сыграло важную роль в установлении отношений между этническими корейцами не только Центральной Азии, но и за ее пределами. Больше года прошло с тех пор, как на пост президента был избран Сергей Евгеньевич Ким, и за это время он внес неоценимый вклад в развитие молодого сообщества. Несмотря на все трудности и преграды, год был очень продуктивным, и молодежь находилась в предвкушении нового лидера, который поведет их объединение вперед. Напомним, что Молодежное движение SmArtYouz является структурным подразделением ООК КР, ориентируясь на ценности объединения и принимая активное участие в его жизни.

Во время проведения мероприятия были соблюдены все санитарные требования. Никаких мандатов при голосовании и поднятых рук! Главу молодежь выбирала при помощи специального приложения на телефоне.

Собрание открыл президент Общественного объединения корейцев Кыргызстана Вячеслав Николаевич Хан.

– Отрадно, что ООК КР смогло организовать молодежное крыло в таком формате. Это прежде всего заслуга Владислава Владимировича Чен. Мы встречаемся офлайн впервые с начала пандемии, и мне хотелось бы поблагодарить Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Кыргызстане господина Ха Тэ Ёк за то, что он нашел время и посетил выборы. Сегодня мы заслушаем доклад уходящего президента о том, что было сделано за год. Казалось бы, это короткий промежуток времени, но все-таки если есть желание, то можно сделать многое. Я горд тем, что благодаря куратору удалось собрать такое число молодежи. С 20-ти участников показатель дошел до 75-ти. И я уверен, что благодаря усилиям нового президента мы сможем достичь планки в 100 членов молодежного крыла, – сказал он.

В этот день крыло также ожидало еще одно событие – смена куратора. Благодаря Владиславу Владимировичу Чен происходило взаимодействие молодежи и старшего поколения. Вячеслав Николаевич вручил благодар-

ственное письмо Владиславу Чен и уходящему президенту «молодежки» Сергею Ким. Также был отмечен его зам – Владислав Нам. В свою очередь молодежь выразила благодарность ООК КР и Посольству Республики Корея в Кыргызстане, которое поддерживает крыло, способствуя росту молодого поколения.

К собравшимся обратился Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызстане господин Ха Тэ Ёк.

– Я рад присутствовать сегодня на вашем собрании. Хотелось бы отметить, что впервые с марта принимаю участие в открытом собрании, поэтому эмоций очень много. Я хотел бы выразить радость, что вижу вас в добром здравии, в том числе президиум во главе с Вячеславом Николаевичем Хан. Среди присутствующих есть те, у кого были тяжелые времена, я выражаю слова утешения и соболезнования и считаю, что сегодняшнее мероприятие – счастливое и радостное событие, которое направлено на исполнение надежд и связано с нашим будущим. Выборы имеют большое значение.



Во время пандемии я осознал несколько истин. Мы не можем отделиться от всего мира и избежать событий, происходящих в мире. Но я не теряю надежды. Несмотря на все трудности, мы стали проводить встречи в новом формате и находить выход из сложившейся ситуации. Мы в масках и сидим далеко друг от друга, но мы вместе. Мы поняли, что можем мечтать и иметь надежду. Республика Корея будет всегда вместе с вами, – сказал господин посол.

После завершения речи господину послу было вручено благодарственное письмо от имени молодежного движения и ООК КР.

«Вы всегда были рядом, откликнулись на наши просьбы и принимали участие в мероприятиях. Мы поздравляем вас письмом и именными часами от молодежного движения», – сказал Владислав Чен, обращаясь к послу.

Также слово было предоставлено члену СП «Прогресс» Юлии

Пак, которая передала поздравительное письмо с пожеланиями удачи от президента клуба Ирины Адольфовны Пак. Слово было предоставлено и президенту БК «Бишкек Форум» Альберту Борисовичу Хван, который поблагодарил всех присутствующих от лица клуба, отметив большой рост движения и заслуги куратора.

Далее были подведены итоги работы. Отчет предоставили уходящий президент Сергей Евгеньевич Ким и вице-президент Владислав Нам.

– Этот год был для всех нас непростым. И в первую очередь хотелось бы поблагодарить господина посла за поддержку. Хотелось бы сказать спасибо ООК КР. Вячеслав Николаевич, мы вас очень уважаем, следим за вашими успехами и надеемся, что вы будете нами гордиться. Вы помогали нам своими советами, благодаря которым мы смогли преодолеть трудные ситуации, – сказал Сергей Ким.

– За это время были проведены собрания, тимбилдинги, а также обучающие, официальные, социальные, волонтерские мероприятия и форумы. За год проведено более 40 собраний и 20 мероприятий, 6 обучающих, 4 официальных и 4 волонтерских. Форумы проводились

в Казахстане, Узбекистане, Москве, Санкт-Петербурге и Кыргызстане. Мы сотрудничаем с международными организациями GOREAN, OMKO. Наша команда активно выступает на мероприятиях не только в качестве волонтеров, но и соорганизаторов. Прошедший год мы назвали годом нетворкинга. И большим достижением стало образование организации, объединяющей молодежь Украины, Казахстана, Узбекистана, Кыргызстана и России. На данный момент идет обсуждение совместных проектов, ак-

тивное общение с молодежью Кореи, – сказал Сергей Ким.

Отчет президента и вице-президента был принят единогласно. Далее состоялась сессия вопрос-ответ.

Конечно же, присутствующим было интересно услышать программу нового лидера Бронислава Ивановича Хван.

В программе нового президента значит: поднятие имиджа МДК, популяризация корейской культуры, объединение корейской молодежи, личностный рост участников МДК, проведение мероприятий внутри ООК КР.

Планируется проведение совместных мероприятий с Ассамблеей народа Кыргызстана и расширение деятельности на зарубежных площадках. Также основной целью остается популяризация корейской культуры, а именно проведение К-POP-фестиваля, мастер-классов, связанных с корейской кухней, традициями, музыкой. Будет проводиться работа по объединению корейской молодежи и привлечению новых членов.

– Хотелось бы поблагодарить всех за оказанное доверие, уверен, та ответственность, которая легла на нас, сплотит нашу команду. Благодарю Владислава Владимировича, который помог сделать такой шаг, – сказал новый президент, пригласив команду, которая помогала в формировании отчета.

Присутствующие единогласно поддержали кандидатуру Бронислава Хван.

В знак благодарности экс-лидеры преподнесли подарок Владиславу Владимировичу. В свою очередь он поблагодарил президента и вице-президента и подарил именные часы Сергею Ким и Владиславу Нам, поблагодарив родителей за то, что воспитали таких достойных детей.

– Это заслуга большой команды и совместной работы. Большая честь для меня идти вместе с молодежью, я многому научился у вас. Огромное вам спасибо за возможность совместного строительства отношений и нашего общего дома SmArtYouz. Удивительно, что в этом году молодежь



сама предложила нового куратора Руслана Чагай, и он не колеблясь согласился. Мы благодарны ему и за то, что он предоставил отель для санитарной зоны и от-



дыха врачей, работавших в «красных зонах», и для проживания медиков из России. Это говорит о его большом сердце. Я желаю своему другу и единомышленнику, чтобы у него были совместные победы вместе с вами. Для «молодежки» я всегда открыт. Эти два года стали яркой частью моей жизни, – заключил он.

И вот с экрана огромного монитора всех собравшихся приветствовал новый куратор. Руслан Чагай был в шлеме и велосипедной форме. Дело в том, что в это время он принимал участие в велопробеге вокруг Иссык-Куля и поэтому не смог лично присутствовать на собрании.

– Я с радостью согласился стать куратором. Я готов полноценно отдаваться работе и помочь воплотить или найти новые цели. Хотелось бы пожелать побольше активных мероприятий, связанных с командным духом и спортом. Ведь пройдя такие испытания, ты будешь знать на что способен и будешь готов идти дальше. Желаю всем здоровья и успехов, берегите себя, – сказал Руслан Чагай.



Далее состоялся ритуал передачи президентства. Три цели были записаны на бумаге и опущены в чайник желаний. Через год президент Бронислав Хван расскажет, удалось ли воплотить их в жизнь. В заключении слово было предоставлено почетным гостям.

– Молодежь в ассоциации работает гораздо активнее, чем старшее поколение. Будущее корейской диаспоры связано с молодежью, – отметил почетный гость мероприятия Алексей Филиппович Пак.

К словам поздравления присоединился вице-президент Олег Викторович Ним, отметив, что молодежь имеет огромное желание попасть в молодежное движение. Успехов также пожелали помощник президента Владимир Сергеевич Кан, вице-президент Говард Анатольевич Син и другие.

Президент ООК КР Вячеслав Николаевич Хан:

– Сегодня мы с вами являемся свидетелями того, что молодежь задает тон в ООК КР. Молодежь очень активная. Я еще раз благодарю за это Владислава Владимировича. А вам, молодым, желаю: дерзайте. Но хотелось бы, чтобы вы не забывали древние традиции – почет и уважение к старшим, любовь к родителям и основные традиции.



Первый вице-президент ООК КР Артур Николаевич Пак:

– За два года кураторства Владислава Владимировича была проделана большая работа. Проведено огромное количество мероприятий. Владислав Владимирович продемонстрировал яркий пример эффективного кураторства. Он буквально жил жизнью подопечных, разделяя с молодежью свое время и ресурсы. Он был также очень значимым меценатом, являлся самым крупным спонсором молодежных событий, включая международные мероприятия.

Поэтому считаю, Владислав Владимирович как куратор внес огромный вклад в развитие молодежного движения ООК КР.

Ксения Толканева, фото автора

ЗАКРЫТИЕ ОНЛАЙН-ЛАГЕРЯ

19 сентября в Корейском народном доме состоялась церемония закрытия первого учебно-познавательного онлайн-лагеря для школьников. Особенность его заключается в том, что в данном формате он проводился впервые, но несмотря на сложности, прошел на высоком уровне и имел большой успех как среди учащихся, так и среди родителей.

Занятия проходили в двух возрастных группах. Всего участие в лагере приняли 22 школьника. За сравнительно небольшой период дети смогли пройти ряд интересных и познавательных дисциплин: основы корейского языка, история и культура Кореи, к-рор, корейские традиционные танцы, рисование и кулинария.



Благодаря общим усилиям ООК КР и Центра образования РК проект состоялся и, как заверили организаторы, будет продолжен и в будущем.

Выражаем благодарность всем преподавателям: корейский язык – Пак Пен Гван и Радмир, традиционные танцы и урок по кулинарии – Татьяна Лигай, основы традиций и рисование – Камила Цой, к-рор – Ольга Кузнецова (Лин), онлайн-экскурсии по историческим местам Кореи – Юлия Шин.

Праздничную программу открыл председатель правления ООК КР Артур Николаевич Пак:

– Уважаемый господин посол, директор Центра образования, родители, дети, преподаватели, сегодня, как мы и обещали, проводим промежуточное мероприятие, посвященное закрытию первого сезона нашего онлайн-лагеря. Сегодня вы встретились, познакомились с вашими преподавателями и друг с другом. А все гости и родители посмотрят, чему вы смогли научиться за этот период. Всем приятного просмотра концертной программы, а детям – до скорой встречи!

Дети, надев маски и строго соблюдая дистанцию, дружно поприветствовали всех собравшихся на корейском языке, сделал традиционный поклон. Далее с показательным номером выступила команда по тээквондо Центра образования Республики Корея.

Мероприятие посетил Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Кыргызстане господин Ха Тэ Ёк.

– Дорогие дети, прежде всего хочу сказать, что как бы было неудобно, но носить маски и соблюдать дистанцию и все санитарные нормы обязательно. Потому что важно ваше здоровье и здоровье ваших родных и близких. Я очень рад сегодня тому, что после долгого перерыва мы вновь можем свободно выходить, общаться, изучать корейский язык и танцы. И то, что несмотря на ограничения, вам все же удалось осуществить данный проект, говорит о том, что вы сильные и сможете преодолеть любые сложности. Прежде всего вы должны быть благодарны своим родителям, которые делают все для того, чтобы вы получили хорошее образование и заняли достойное место в жизни! Также вы должны поблагодарить Об-

Далее слова приветствия сказал директор Центра образования господин Ким Дэ Гван:



– Для меня сегодня тоже значимый день, мы общались с вами все это время через камеру, а сейчас встретились и можем пообщаться вживую. Благодаря команде в лице Артура Николаевича, Виктории Иннокентьевны и Надежды Терентьевны данный лагерь смог осуществиться. Огромное спасибо всем преподавателям за труд. А мы со своей стороны будем и далее поддерживать все проекты ООК КР. Всем удачи, и до новых встреч!

Далее дети, поделившись на две группы по возрасту, вместе со своими наставниками продемонстрировали гостям энергичные к-рор и завораживающие традиционные танцы. В будущем планируется проводить также и занятия по тээквондо.

В завершении все дети получили памятные подарки в виде канцелярских наборов из рук господина посла и директора Центра образования. После чего всех ждал праздничный накрытый стол со сладостями и другими угощениями, которые так любят дети.

Юрий Ким



щественное объединение корейцев, преподавателей и директора Центра образования, благодаря слаженной работе которых этот проект удался, – сказал он.



ХА ТЭ ЁК: ВМЕСТЕ ПОБЕДИМ COVID!

С момента введения карантина в Кыргызской Республике была приостановлена деятельность в различных сферах, отменены десятки культурно-массовых и спортивных событий. Посольство Республики Корея в Кыргызстане активно ведет работу по пропаганде корейской культуры, развивает и укрепляет связи между двумя странами, проводя огромное число мероприятий. Сегодня, после долгого перерыва, мы решили встретиться с Чрезвычайным и Полномочным Послом Республики Корея в КР господином Ха Тэ Ёк и узнать, насколько претерпел изменения график концертов, фестивалей и встреч и как функционировало посольство во время режима ЧП и карантина.

Зал для встреч в посольстве был подготовлен специально под проведение онлайн-конференций со всем необходимым оборудованием. Посол появился перед журналистами в маске.

— Прежде всего, коронавирус — это кризис и вызов. В Посольстве Кореи в КР мы решили использовать это сложное время как возможность. Под влиянием эпидемии мы не смогли выполнять определенную работу, но прилагали еще больше усилий, чтобы реализовывать поставленные цели. Было нелегко. Основная задача посольства — продвижение двусторонних отношений между Кыргызстаном и Кореей, и мы старались сконцентрироваться на этом направлении. Вторая функция — обеспечение защиты граждан Кореи и всего корейского сообщества. Третья функция — популяризация культуры среди жителей Кыргызстана. Именно в этой сфере из-за ограничений во время карантина работа практически не велась.

Мы старались проводить обменные программы и экономические проекты, хотя и не в полной мере. Решили объединить свои силы, чтобы успешно бороться с вирусом и кризисом. Мы делились опытом в борьбе с инфекцией и предоставили финансовую помощь правительству Кыргызской Республики в размере 600 тысяч долларов. Также старались обеспечить медицинскими принадлежностями различные организации, в том числе университеты и мэрию столицы. Через Корейское агентство по международному сотрудничеству (KOICA) мы помогали в организации выборов, назначенных на 4 октября. Ввели активную работу, чтобы все жители Кыргызстана смогли безопасно проголосовать. Для этого агентство KOICA выделило 300 тысяч долларов США.

К сожалению, мы не смогли реализовать большие экономические проекты, но те, которые уже были начаты по линии KOICA (движение «За новую деревню», «Улучшение пожарной безопасности» и проект по органическому культурам), продолжают воплощаться в жизнь. Работа в данном направлении на время была приостановлена, но сейчас вновь возобновлена. К сожалению, некоторые специалисты были вынуждены вернуться в Корею, но это не повлияло на общий процесс. Также мы помогали местному сообществу и гражданам Республики Корея.

— Как обстояли дела с приемом граждан?

— В первое время, когда был введен комендантский час и установлены

блокпосты, к нам перестали приходить люди, но мы не закрывали двери посольства, выполняли работу по телефону. Затем, когда ввели послабления, люди стали приходить. Мы вели работу согласно всем санитарным нормам. При входе каждый человек проходил процедуру санитарной обработки рук и надевал одноразовую медицинскую маску. Во время



выпешки мы разделили сотрудников на команды и сделали ротацию. Сейчас все работают в обычном режиме. Мы трижды провели полную дезинфекцию здания и до сих пор носим маски. Некоторые сотрудники посольства все же заболели, но к счастью, не было очень тяжелых случаев.

Мы сожалеем о том, что не смогли провести ряд массовых мероприятий с участием представителей ООК КР и Ассоциации граждан Республики Корея. В настоящее время мы наблюдаем, что ситуация с коронавирусом улучшается, и готовим несколько культурных мероприятий, которые состоятся в онлайн-формате.

— Нам известно, что были организованы вывозные авиарейсы, можно узнать о них подробнее?

— Мы устроили пять чартерных рейсов, и примерно 400 человек смогли вернуться на Родину. Вместе с Ассоциацией южных корейцев и ООК КР мы старались помочь корейцам, оставшимся в Бишкеке, и обеспечить их необходимыми продуктами и медицинскими принадлежностями. Также мы старались информировать людей об онлайн-консультациях, которыми занималось Министерство обороны Кореи. Мы сотрудничали с правительством и отдельными организациями Кыргызстана и защищали здоровье наших граждан, обеспечивая их безопасность.

Благодаря этим рейсам примерно такое же число граждан Кыргызстана вернулось из Кореи. Также через эти рейсы была доставлена медицинская помощь в виде оборудования и принадлежностей. Это были очень важные рейсы. Еще один значимый момент. Компания T'wayAir получила разрешение на проведения авиарейса «Инчхон — Бишкек». Представители компании смогли набраться опыта, и в следующем году, возможно, будет открыт прямой рейс между Кореей и Кыргызстаном.

— Какие еще проекты были реализованы за это время?

— До кризиса мы работали над проектом строительства нового корпуса Республиканской инфекционной клинической больницы и существенно продвинулись в этом направлении. Открытие уже не за горами. Если го-

ворить о двустороннем сотрудничестве, я бы хотел отметить, что открылся новый офис КОPIA, его сотрудники прилетели последним чартерным рейсом. Офис занимается проектами в сельском хозяйстве, будет продвигать современные технологии. Несмотря на сложные условия, мы смогли сделать что-то новое. Офис важен тем, что через эти проекты можно увеличить производительность в сфере сельского хозяйства и внедрить новые технологии, которые помогут повысить качество продукции Кыргызстана. Благодаря ООК КР успешно работает Кыргызско-Корейский агропромышленный комплекс в виде теплиц, примерно такие же технологии будут привезены этим офисом. С 2018 года я заявлял о важности проекта, и наконец-то у нас получилось.

Накануне я побывал на выборах лидера молодежного движения и посетил закрытие летнего онлайн-лагеря для школьников. Я рад, что несмотря на такие сложные времена, ООК КР продолжает реализовывать свои проекты. Корейская нация очень сильна в таких кризисных ситуациях.

Хотел отметить работу Ассоциации южнокорейцев Кыргызстана, они занимались гуманитарными делами и оказывали помощь в организации



авиарейсов. Ассоциация смогла сплотиться и стала еще сильнее. Я также хорошо осведомлен, что были встречи ООК КР и ассоциации, чтобы объединить силы. Все корейское сообщество Кыргызстана сплотилось и стало еще сильнее.

— Что еще планируется в ближайшее время и как будет идти восстановление графика всех мероприятий?

— С марта 2020 года мы приостановили проведение практически всех мероприятий. Сейчас нелегкие времена для всех, и я желаю здоровья всему корейскому сообществу. 9 октября отмечается День корейского алфавита, и мы не могли оставить это событие без внимания. Мы будем проводить конкурс ораторского искусства на корейском языке онлайн. Мероприятие состоится в Оше и Бишкеке. Также мы проведем в онлайн-режиме фестиваль

K-POP в середине октября. Команды должны снять на видео свое выступление и отправить нам. Мы устроим голосование и отберем победителей по количеству лайков. Более подробную информацию можно получить на нашей страничке в Facebook. Также в настоящее время мы обсуждаем формат проведения мероприятия «Вкус Кореи» и кинофестиваля.

— Как обстоят дела с преподавательским составом?

— Дата приезда преподавателей корейского языка и специалистов, которые вернулись в Корею, пока не определена. Центр образования Республики Корея в Бишкеке старается распределить оставшихся в Бишкеке учителей.

— Какую помощь гражданам Кыргызстана вы еще планируете оказать?

— К нам обратились детские дома, Ассоциация инвалидов и Центр женщин. 3 октября у нас отмечается национальный праздник День основания Кореи. Ранее мы проводили большой прием в ресторане. В этом году в связи со сложившейся ситуацией иначе используем эту возможность и окажем помощь женщинам, престарелым, детям и инвалидам. Мы уже совершили покупку зимней одежды и книг для юных кыргызстанцев. В этом проекте нашим партнером выступает гуманитарная организация «Красный Полумесяц». Планируется охватить порядка 300 юных малышей. Женщинам и пожилым мы поможем вещами. Кроме того, хотим акцентировать внимание на врачах, которые трудятся на передовой. Мы знаем, что от ООК КР был предоставлен отель EVROPA для отдыха врачей, работавших в «красных зонах», а также для медиков из России, и мы сейчас решаем, как еще можно помочь докторам. Возможно, будет приготовлен вкусный корейский обед, и мы угостим врачей.

— Какие рекомендации вы бы дали корейской диаспоре в такое непростое время?

— Обязательно носите маски, соблюдайте социальную дистанцию. Самое важное — это забота о своем здоровье. Когда мы в здравии, то можем заниматься делами. Проживая тяжелые времена, я осознал три вещи. Хочу, чтобы и наши граждане задумались об этом. Сейчас мы уже не можем избежать того, что происходит на всей планете. Мы живем в обществе глобализации и цифровизации. Мы должны осознать эти процессы, мы являемся их частью. Те вещи и действия, которые казались обыденными, становятся для нас очень важными событиями, в том числе и встречи за чашкой кофе. Я понял ценность таких моментов. Когда ситуация улучшится, я буду еще больше ценить такие моменты в жизни. Многие люди говорят о том, что нас ждут тяжелые времена, мы уже не вернемся к обычной жизни. Но если мы обратимся к истории человечества, то оно преодолело все кризисы, и поэтому я уверен, что и эту сложную ситуацию переживем. Мы уже находим другие формы общения, устраиваем онлайн-встречи, а это означает, что мы начинаем преодолевать сложные времена. Я хочу пожелать всем крепкого здоровья — это самое важное! Вместе победим COVID!

Беседовали Юрий Ким
и Антонина Ким

КОНКУРС СОЧИНЕНИЙ НА КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ СРЕДИ ШКОЛЬНИКОВ И СТУДЕНТОВ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, 2020 Г.

Центр образования Республики Корея в г. Бишкеке

1. Дата и место (сайт) проведения

- 1) Тренировочный конкурс (онлайн): 2 раза
- Дата и время: с 5 по 20 октября 2020 г.

- Сайт: сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://moodle.edubis.kg>)

- Участники: желающие среди зарегистрировавшихся участников.

Во время тренировочного конкурса и отборочного тура участники могут пользоваться помощью преподавателей корейского языка.

2) Отборочный тур (онлайн)

- Дата и время: 23 октября 2020 г. (пт.) 14:00~16:00

- Сайт: сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://moodle.edubis.kg>)

- Участники: все зарегистрировавшиеся участники

- Результаты: 20 участников, прошедших в финальный тур, будут объявлены 26 октября 2020 г. (пн.)

3) Финальный тур (офлайн)

- Дата и время: 30 октября 2020 г. (пт.) 14:00~16:00

- Место: классы корейского языка Факультета иностранных языков КНУ

- Участники: 20 финалистов

2. Регистрация для участия в конкурсе

- 1) Период: с 1 по 15 октября 2020 г.

2) Способ: Зайти на сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://moodle.edubis.kg>), создать учетную запись (зарегистрироваться на сайте);

- Придумать свой логин и пароль;

- Ввести личную информацию;

- Проверить вашу эл. почту, куда должно прийти письмо с подтверждением регистрации (часто приходит в папку спам);

- Подтвердить регистрацию на сайте

(если вы уже зарегистрированы на сайте,

нужно сразу переходить к записи на конкурс).

Запись на курс:

- Зайти на сайт для онлайн-уроков Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (<https://moodle.edubis.kg>), авторизоваться на сайте (ввести свой логин и пароль);

- Перейти в раздел «Домашняя страница»;

- Найти и записаться на курс «Конкурс сочинений на корейском языке среди школьников и студентов КР 2020», выбрав раздел «Самостоятельная запись».

Участникам, прошедшим в финальный тур, нужно будет отправить по эл. почте (kesb2001@gmail.com) копию документа, удостоверяющего личность, и копию справки с места учебы.

Ранее побеждавшие в аналогичном конкурсе в аналогичной категории не могут принимать участие в данном конкурсе.

3. Требования к участникам по категориям

1) Категория «Школьники»: учащиеся средних школ (кроме граждан Республики Корея) Студенты 1-х курсов колледжей, поступившие на базе 9-го класса, могут принять участие в категории «Школьники» (необходимо подтверждение от директора колледжа);

2) Категория «Студенты»: студенты колледжей, институтов и университетов (кроме граждан Республики Корея).

4. Тема конкурса

1) Темы для категории «Школьники» и для категории «Студенты» будут отличаться;

2) Темы отборочного и финального тура будут объявлены в день проведения.

5. Призы для финалистов (до 20 чел.)

Категория	1 место	2 место	3 место	Поощрительные места
Школьники	400\$ и грамота от Минобразования и науки КР	300\$ и грамота от Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке	200\$ и грамота от Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке	50\$ и грамота от Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (до 7 чел.)
Студенты	400\$ и грамота от Минобразования Республики Корея	300\$ и грамота от Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке	200\$ и грамота от Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке	50\$ и грамота от Центра образования Республики Корея в г. Бишкеке (до 7 чел.)

ИНФОРМАЦИЯ О НАБОРЕ УЧАСТНИКОВ НА ОКТЯБРЬСКИЙ И НОЯБРЬСКИЙ КУРС ОБУЧЕНИЯ В РЕЖИМЕ ОНЛАЙН ДЛЯ ЗАРУБЕЖНЫХ КОРЕЙЦЕВ, 2020 Г. (К-НED)

Период набора: октябрьский курс – 23.9.2020 ~ 12.10. 18:00 ※по корейскому времени;
ноябрьский курс – 19.10.2020 ~ 12.11. 18:00
※по корейскому времени.

Количество участников: около 100 человек.

Участники: зарубежные корейцы от 15 лет и старше, желающие пройти онлайн-курс обучения.

Период обучения: октябрьский курс – 19.10.2020 ~ 13.11;

ноябрьский курс – 23.11.2020 ~ 18.12.

Содержание обучения:

- Корейский язык I. Корейский язык для зарубежных соотечественников (изучение корейского языка через рассказы);
 - Корейская культура I. Приготовление корейских блюд, корейская традиционная и современная культура;
 - Корейская история I. Халлю (корейская волна) в корейской истории и др.;
 - Обучение основам гражданства в глобальном масштабе I (граждане мира, живущие вместе);
 - Экскурсии I. «Добро пожаловать! Впервые в Корею?» – онлайн-тур по Корею и др.;
 - Поступление в университеты I. Рассказы студентов о студенческой жизни и др.
- ※ Необходимо пройти все данные курсы.

Способ обучения:

– Видеоуроки.

Уроки в виде видеороликов будут доступны на сайте К-НED. Вы сможете посмотреть их в любое удобное для вас время.

– Интерактивные (в режиме реального времени) уроки: 5 сентября (сб.), 19 сентября (сб.), 26 сентября (сб.) в 14:00 (по корейскому времени) будут проводиться интерактивные уроки, такие как обсуждения, дебаты, обмен и др.

Привилегии:

- Привилегия 1. Онлайн-занятия – бесплатные, по окончании курса (при выполнении определенных требований) выдается сертификат об окончании.
- Привилегия 2. Получившие сертификат об окончании данного курса при подаче на Программу обучения в Корею для зарубежных корейцев в течение 1 года будут иметь преимущество в отборе на получение государственной стипендии.
- ※ Кроме тех, кто уже получал подобную привилегию.
- Привилегия 3. Проводится оценка и обратная связь 1 на 1, а также консультации о поступлении в корейские университеты.

Способ подачи заявления: Заполнить «заявку и учебный план» (по установленной форме) и отправить вместе с документом, подтверждающим корейскую национальность, и «согласием на предоставление личной информации» по электронной почте на адрес: hansaram@kongju.ac.kr.

Результаты отбора будут объявлены индивидуально по электронной почте. Более подробная информация на сайте Центра образования Республики Корея в КР www.edubis.kg

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНУ: 0 (772)-166-555, 0 (779)-10-99-77

СПОРТ
для ВСЕЙ
СЕМЬИ!

+996 770 534 972
suncity_sportclub
www.suncity.kg



ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ:
команда профессиональных инструкторов высшего класса в области фитнеса, бодибилдинга и силовых видов спорта

ЗАЛ ЕДИНОБОРСТВ:
ТАКВОНДО WTF (олимпийский вид спорта) бокс, тайский бокс, кикбоксинг, К1

ГРУППОВЫЕ ФИТНЕС НАПРАВЛЕНИЯ:
танцевальные классы, функциональные классы, силовые классы, художественная гимнастика

АКАДЕМИЯ МИНИ-ФУТБОЛА «СПАРТАК»:
обучение, тренировочный процесс, сборная команда



ФИТНЕС
ЙОГА
ТАЭКВОНДО WTF
CYCLE



УЛ. ТУРУСБЕКОВА 109/1

ZUMBA FITNESS



0 (312) 394053
0 (559) 590000

Ресторан
Кён Бог Кун
경복궁



**В АССОРТИМЕНТЕ БЛЮД
ИЗ МОРСКИХ ПРОДУКТОВ
ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД
(БОЛЕЕ 100 НАИМЕНОВАНИЙ)
ПРИЕМЛЕМЫЕ ЦЕНЫ
УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА
ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ**

**ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ! АДРЕС: ПРОСПЕКТ ЧУЙ 30А
ТЕЛ: 0(312) 433-944, 0(557) 071-903, 0(500) 522-511**



ASSORTI PROJECT

РЕСТОРАННЫЙ ХОЛДИНГ

Bukhara
ASSORTI

- ул. Ибраимова, 105/Фрунзе
тел. 0555 300 200

- ул. Медерова, 36/Матросова
тел. 0557 300 200

- ул. Горького, 100/Злебаева
тел. 0558 300 200

- ул. Орозбекова, 68/Киевская
тел. 0553 300 200

 ул. Юнусалиева, 127
тел. 0550 300 200

 ул. Юнусалиева, 29
тел. 0559 300 200

 ул. Юнусалиева, 98/2
тел. 0552 52 22 22

С 5 сентября начинаем уроки
корейского языка онлайн.

Корейская школа "Фрунзе" по выходным
(Фрунзе чумал хангыль хаке)

1. Время: с 5 сентября - 12 декабря, каждая суббота с 9:20-11:40
2. Целевая группа: дети от 5 - 7ми лет (2016 - 2014г.р.)
3. Уроки: 09:20-10:00 / 10:10-10:50 / 11:00-11:40
4. Регистрация и вопросы по тел: 0776-939768, 0556495997, 0778-215474



www.worldshare.or.kr

Корейская школа "Бишкек" по выходным
(Бишкек чумал хангыль хаке)

1. Время: с 5 сентября - 19 декабря, каждая суббота с 9:00-12:10
2. Целевая группа: дети от 8 до 15 лет
3. Уроки: 09:00-09:40 / 09:50-10:30 / 10:40-11:20 / 11:30-12:10
4. Регистрация и вопросы по тел: 0776-939768, 0556495997, 0778-215474

Курсы корейского языка
(Коре хануго хактан)

1. Время: с 1 сентября - 30 ноября
2. Уроки:
 - 1 уровень: Вт, Чт. 18:00 ~ 19:00
 - 2 уровень: Пн, Ср. 16:30 ~ 17:30
 - 3 уровень: Вт, Чт. 16:30 ~ 18:00
 - 4 уровень: Пн, Ср. 18:00 ~ 19:00
3. Регистрация и вопросы по тел: 0776-939768, 0556495997, 0778-215474

Газета поставлена на учет в Министерстве образования и культуры Кыргызской Республики.

Свидетельство о постановке на учет ГР № 002059 от 20.01.2006 г.

Главный редактор: **Ким Юрий Валентинович**. Тел.: 0(772)166555
Реклама: 0(779)109977

© ООК КР
Отпечатано в типографии:
Фонд «Центра поддержки СМИ»
г. Бишкек, ул. Горького, 15.
Периодичность: два раза в месяц.
Заказ № 1201. Тираж 1000
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А
Тел.: (0312) 53-36-29
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем ежегодной газетной премии в номинации «Лучшая национальная газета - 2009» в Кыргызской Республике

